



こしがや

お知らせ版 (毎月1日発行)

9月号 No.1147

平成16年(2004年)9月1日発行

『広報こしがや』は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。
『広報こしがや』は、自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

今号の主な内容

- 環境管理計画の.....②
- 実施状況をお知らせします.....③
- 越ヶ谷まつりが開かれます.....③
- お知らせ.....④⑤
- 催しご案内.....⑤⑥⑦
- 健康と暮らし、ホームドクター.....⑧⑨
- 親子のページ.....⑩
- こどもコーナー.....⑪
- まちのわだい、各種相談.....⑫

2004年 第59回国民体育大会
彩の国まごころ国体
とどけ この夢 この歓声

夏季大会 平成16年 9月11日(土)~14日(火)
秋季大会 平成16年10月23日(土)~28日(木)

11月14日(日)開催
第30回越谷市民まつり参加者を募集します

★交通安全パレード
▽オープニング：東越谷第2公園(午前9時集合)〜市役所。一般パレードとコンテストパレードを実施。コンテストパレードは、仮装・歌・踊り・標語等で交通安全を訴えることを目的として実施。コンテスト参加団体に賞や団体育成資金を贈ります。▽フィナーレ：新平和橋(午後2時50分集合)〜市役所。市内の団体および企業 ⑨月24日(金)までに直接越谷市民まつり実行委員会へ。説明会に参加していただきます(①10月16日(土)、午後2時から。②19日(火)、

午後6時30分から。いずれも中央市民会館第16・18会議室) ⑩越谷市民まつり実行委員会(商業観光課内) ☎963-9191
*今回は越ヶ谷小学校を出発するパレードは実施しません
★フリーマーケット出店者
⑩11月14日(日)、午前9時〜午後4時(雨天中止) ⑪越谷県土整備事務所東側道路(藤たな通り) ⑫家庭内のリサイクル品(食料品を除く) ⑬市内在住で営利を目的としない方。80区画(1人1区画。抽せん) ⑭2000円。事前説明会で徴収します ⑮9月17日(金)までに往復は

がきに、住所・氏名・電話番号・販売品目を記入し左記へ。応募結果は9月下旬に通知します
⑯越谷市民まつり実行委員会フリーマーケット係(☎343-8501) ⑰越ヶ谷4の2の1商業観光課内 ☎963-9191
★模擬店出店者
⑱営利を目的としない市内の市民団体(抽せん) ⑲2500円(県収入証紙)。事前に細菌検査が必要。⑳9月30日(木)までに印鑑をお持ちのうえ直接左記へ。説明会に参加していただきます(10月8日(金)、午後2時から。中央市民会館第13・14会議室) ㉑越谷市民まつり実行委員会(商業観光課内) ☎963-9191



阪神・淡路大震災で倒壊した住宅

近年、十勝沖地震、宮城県北部地震などマグニチュード6を超す大地震が発生しています。とりわけ平成7年に発生した阪神・淡路大震災では、建物の倒壊や火災により多くの尊い人命が失われました。地震による被害を最小限にとどめるためには、日ごろからの備えが重要です。

あなたの家は大丈夫ですか?

阪神・淡路大震災では、昭和56年以前(旧耐震基準)に建築された木造住宅に大きな被害が出ました。住居の耐震性を確保するには、適切な位置に壁・筋かい(柱間に入れる斜材)を入れるほか、接合部に金物を設ける等の耐震改修・補強工事を行う必要があります。まずは、自分の住まいの耐震性について十分認識することが大切です。

市では、民間建築士と協働で防災に強い安全で安心なまちづくりを目指し、9月1日(水)から木造住宅(1・2階建て延べ床面積500平方メートル以下。工業化住宅を除く)を対象に、簡易耐震診断を無料で実施します。

▽申請場所：建築住宅課(本庁舎3階)
▽受付時間：平日の午前8時30分〜午後5時15分
▽提出書類：平面図等。平面図等がない場合はご相談ください。
▽診断結果：診断結果について建築住宅課でご説明します。お預かりした平面図等はお返しし

9月1日(水)から 簡易耐震診断(無料)を実施します

安全・安心のまちづくり

簡易耐震診断を無料で実施します!

市では、民間建築士と協働で防災に強い安全で安心なまちづくりを目指し、9月1日(水)から木造住宅(1・2階建て延べ床面積500平方メートル以下。工業化住宅を除く)を対象に、簡易耐震診断を無料で実施します。

▽申請場所：建築住宅課(本庁舎3階)
▽受付時間：平日の午前8時30分〜午後5時15分
▽提出書類：平面図等。平面図等がない場合はご相談ください。
▽診断結果：診断結果について建築住宅課でご説明します。お預かりした平面図等はお返しし

いよいよ開幕!

2004年 第59回国民体育大会夏・秋季大会
彩の国まごころ国体
とどけ この夢 この歓声

越谷市開催競技 (入場無料)

- 夏季大会 (9月11日(土)~14日(火))
サッカー(成年女子)
...しらこぼと運動公園 競技場・第2競技場
- *9月11日(土)の午後、高円宮妃殿下がしらこぼと運動公園競技場でサッカー競技をご覧になる予定です
- 炬火採火式 (10月15日(金))
...科学技術体験センター「ミラクル」
大会旗・炬火リレー (10月16日(土))
- 秋季大会 (10月24日(日)~27日(水))
バレーボール(成年男子6人制)
...総合体育館
軟式野球(成年) ...市民球場
⑮越谷市国体事務局 ☎961-2004

市内で自転車の盗難が急増中です!

★わずかな時間でも必ず施錠しましょう

★路上放置・違法駐輪はやめましょう

★駐輪場などの指定場所に置き、2重に鍵をかけましょう

★防犯登録をしましょう

⑯越谷警察署 ☎964-0010、市役所地域活動推進課 ☎963-9153

耐震改修工事の融資制度があります

耐震改修工事を実施する場合、リフォームと合わせて行うと効果的です。次の各種融資制度がありますのでご利用ください。

問合せ 建築住宅課
☎963-9235

▽住宅金融公庫取り扱い銀行
▽勤労者住宅資金：市役所建築住宅課 ☎963-9235
03-5800-8000または
金融公庫住情報相談センター ☎8830-5562
▽耐震改修工事への融資：住宅金融公庫住情報相談センター ☎03-5800-8000または
埼玉県県土整備部住宅課 ☎04

簡易耐震診断の手順

1. 平面図等を建築住宅課へ提出していただきます(平面図等はお預かりします)
2. 木造住宅耐震診断ソフトを活用し、建物の耐震性を診断します
3. 2日程度で診断結果が出ますので建築住宅課へおいでください(診断結果の郵送を希望する場合は、ご相談ください)
4. 診断の結果、さらに詳しい診断が必要となった場合は、一般耐震診断(有料)を受けることをお勧めします

平成15年度 環境管理計画の 実施状況をお知らせします

市では、環境管理計画に基づいた自然と生活が調和するまちを目指しています。このたび、15年度の各施策の結果がまとまりましたので主なものをお知らせします。

■生活環境

▼公共下水道の普及促進

人口普及率は78・4割、水洗率は88・9割になっています。

▼公園の整備

公園緑地面積は、1771・71畝、市民1人当たりの公園面積は5・43平方メートルになりました。

▼河川の環境基準

5河川のうち、古利根川・元荒川・綾瀬川・中川で環境基準を達成しています。

▼大気環境基準

二酸化窒素は環境基準を達成していますが、光化学オキシダントと浮遊粒子状物質は達成していません。

▼ダイオキシンの環境基準

大気は環境基準を達成しています。水質は4河川のうち、元荒川で環境基準を達成しています。

■自然環境

▼ふれあいサンクチュアリの整備

千間台小学校に学校ビオトープを整備し、ふれあいサンクチュアリは14カ所となりました。

▼多自然型水路の整備

東京葛西用水整備事業では115ヶ所、末田落し改修工事では30ヶ所を多自然型水路にしました。

■快適環境

▼緑道・サイクリング道路の整備

元荒川緑道を100ヶ所整備しました。

ました。

■協働

▼環境教育の推進

キタミソウやフジバカマの保全等の体験学習や夏休み子ども自然教室、綾瀬川みんなで水質調査、市民環境賞、ふるさといきものシンポジウム等を実施しました。

▼地球環境

ごみの減量化と資源の有効利用 集団資源回収で8876トンの古紙・空き缶を回収し、ごみステーションで3052トンの資源物収集を行うとともに、せんと枝のたい肥化654トや生ごみ処理機に対する助成(84基)等によりごみの減量化と資源の有効利用を図りました。

▼エネルギー等の利用

「グリーン電力証書システム」に基づく風力発電により85万5000キロワットの発電を行いました(市役所本庁舎で15年度中に使用した電力の約53割にあたります)。

▼低公害車の導入

公用車260台のうち146台を低公害車にしました。

▼住宅地の緑化促進

住宅地の緑化を促進するため、5500本の苗木を無料でお配りしました。

▼民有地の緑化促進

民有地の緑化を促進するため、5500本の苗木を無料でお配りしました。

▼環境教育の推進

キタミソウやフジバカマの保全等の体験学習や夏休み子ども自然教室、綾瀬川みんなで水質調査、市民環境賞、ふるさといきものシンポジウム等を実施しました。

▼市民参加型環境保全活動の推進

越谷市環境推進市民会議との協働による第2回エコプラン推進大会の開催や環境講演会&エココンサート等を開催しました。また、環境団体などによる越谷の川きれい大作戦、自治会等で地区内一斉クリーン作戦や花いっぱい運動・緑化活動などが行われました。

*内容は、市のホームページ(アドレスは1面に掲載)でもご覧になれます

39183 環境保全課 96

平成15年度 率先実行計画の 実施状況をお知らせします

市の事業で発生する環境負荷の削減を目指し、「地球環境にやさしい越谷市率先実行計画」に全職員が取り組んでいます。

■目標達成状況

基準年の11年度と比較して、電気使用量1・7割、水道使用量20・3割、車の燃料16・4割、コピー使用量13・1割を削減することができました。その結果、二酸化炭素発生量7・6割、温室効果ガス7・7割を削減しました(下表参照)。

■公共工事の環境配慮

再生資材の利用
・公共下水道工事、南越谷小学校屋内運動場の建設等において、再生砂、再生砕石等の利用を行い約2650万円の費用を削減

■省エネ対策実施状況

節電対策
・昼休みや時間外(午後6時以

降)の庁舎内自動消灯
・冷房温度を28度に設定
・パソコン待機電力削減の徹底
・自動販売機の時間外消灯
・使用時以外のトイレ照明消灯
・節水対策
・トイレの水道バルブ調整等
・車の燃料使用量の削減対策
・アイドリングストップの実施
・公共交通機関の利用促進
・燃料使用量の削減対策
・暖房温度を18度に設定
・資源の有効活用
・使用済み用紙(片面)の再利用
・両面コピーの徹底
・ごみの削減
・紙ごみの分別の徹底
*内容は、市のホームページ(アドレスは1面に掲載)でもご覧になれます

▼廃棄物のリサイクル
・コンクリート、アスファルト、木くずの廃材等をリサイクルプラントに搬入し再利用
・区画整理事業や街路工事による発生土を埋め戻し等に利用
▼省資源・省エネルギー対策
・ごみ焼却時の余熱利用(ゆりのき荘)
・太陽光発電、太陽熱利用、深夜電力、雨水貯留システムなどを公共施設に採用

▼省エネ対策実施状況
・節電対策
・昼休みや時間外(午後6時以

▼省エネ対策実施状況
・節電対策
・昼休みや時間外(午後6時以

▼省エネ対策実施状況
・節電対策
・昼休みや時間外(午後6時以

項目	単位	削減目標 (%)※1	11年度 (基準年)	15年度 実績値	11年度比 (%)
二酸化炭素	kg	-5	20,033,863	18,504,242	-7.6※2
電気	kwh	-5	32,368,501	31,818,469	-1.7※2
ガス	m ³	-5	234,184	171,970	-26.6
水道	m ³	-5	841,500	670,665	-20.3
車の燃料	ℓ	-5	261,702	218,742	-16.4
コピー	枚	-20	9,325,648	8,100,798	-13.1

※1 13年度から5年間の数値目標となっています
※2 12年度以降に設置された施設等を含めると二酸化炭素は2.2%減少、電気は7.3%増加しています

休日納税窓口を開きます

9月5日(日)、19日(日)、10月3日(日)。午前9時～午後3時 圏納税課。国民健康保険税については国民健康保険課

963119142、国民健康保険課 963119143

座振替をご利用の方には通知書のみ)を①は9月1日(水)、②は15日(水)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。

市・県民税の納付書をお送りします

16年度の①市・県民税、②国民健康保険税の年税額に変更の方や新たに課税された方に通知書と納付書(口

納付書をお送りします

高齢者に対する市・県民税の特例について

市・県民税の賦課期日である1月1日現在に65歳以上の方は、次のような特例があります。

16年度の①市・県民税、②国民健康保険税の年税額に変更の方や新たに課税された方に通知書と納付書(口

納付書をお送りします

高齢者に対する市・県民税の特例について

市・県民税の賦課期日である1月1日現在に65歳以上の方は、次のような特例があります。

16年度の①市・県民税、②国民健康保険税の年税額に変更の方や新たに課税された方に通知書と納付書(口

納付書をお送りします

高齢者に対する市・県民税の特例について

市・県民税の賦課期日である1月1日現在に65歳以上の方は、次のような特例があります。

16年度の①市・県民税、②国民健康保険税の年税額に変更の方や新たに課税された方に通知書と納付書(口

納付書をお送りします

高齢者に対する市・県民税の特例について

リサイクルの輪を広げよう 集団資源回収にご協力ください

集団資源回収とは、家庭から出される新聞・雑誌等の資源を自治会や子ども会などの地域団体が、自主的に回収を行う身近なリサイクル活動です。ごみ減量とリサイクルの推進が同時に図れますので、回収できる資源はできるだけ地域の資源回収に出すように

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

15年度は約400団体が活動し、8876トンの資源を集めました。

市では、資源回収を実施する団体に対して回収量に応じた補助金を交付しています。詳しくは左記へお問い合わせください。

963119143 圏環境資源課

9月議会が開かれます

9月定例市議会が、1日から市役所議場で開かれます。日程は次の予定です。

1日 開会
2日 市長提出議案の説明
3日 議案調査のため
4日 休会
5日 休会
6日 休会

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

圏議会議務局(日程について) 963119261、庶務課 963119130

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

圏議会議務局(日程について) 963119261、庶務課 963119130

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

圏議会議務局(日程について) 963119261、庶務課 963119130

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

圏議会議務局(日程について) 963119261、庶務課 963119130

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

圏議会議務局(日程について) 963119261、庶務課 963119130

9日 市長提出議案の質疑
10日 議案調査のため休会
11日 休会のため休会
12日 休会のため休会
13日 議案調査のため
14日 議案調査のため
15日 休会
16日 休会
17日 休会
18日 休会
19日 休会
20日 休会

21日 各常任委員会開催
22日 各常任委員会開催
23日 休会のため休会
24日 各常任委員会開催
25日 休会のため休会
26日 休会のため休会
27日 各常任委員会開催
28日 質疑・討論・採決
閉会

10月9日(土)・10日(日)に開催 越ヶ谷まつり

越ヶ谷まつりは江戸時代中期の元禄時代から伝わる豊年を祝うお祭り、伝統と格式があります。今回は新石一丁目、の町内に設けられたお仮屋(かりや)に納められます。

越ヶ谷まつりは江戸時代中期の元禄時代から伝わる豊年を祝うお祭り、伝統と格式があります。今回は新石一丁目、の町内に設けられたお仮屋(かりや)に納められます。

祭りは久伊豆神社から越ヶ谷町内に神様が御出ましになる神輿渡御(みこしとぎよ)で始まります。行列は袴(かみしも)袴(はかま)姿の旦那衆や巫女(みこ)などが古式の衣装をまとい行われます。

町内に到着した神輿は、本町一丁目、三丁目、中町、新石一丁目、三丁目、弥生町の各町内会の山車(だし)8台を出迎えられる、1列になって町を一回り



▲平成13年に行われた越ヶ谷まつりの様子

見どころ

・神輿と山車が同時に進む行列が見られるのは、9日の神輿渡御と10日の神輿還御のときだけです。
・夜にはちょうちんに火が灯り暗闇の中に8台の山車が浮かび上がります。

スケジュール

◇10月9日(土)
・渡御行列：午前11時に久伊豆神社を出発。11時30分に大沢歯科医院前で山車に迎えられ、町内に出発。午後2時30分にお仮屋に到着
・山車曳き回し：午後5時～9時30分
◇10月10日(日)
・還御行列：午後3時にお仮屋を出発。町内を回ったあと、午後6時に久伊豆神社に到着
・山車曳き回し：①午前9時30分から、②午後7時30分から

越ヶ谷まつり周辺図



交通規制が行われます

10月9日(土)、10日(日)に交通規制が行われます(右図のとおり)

バスの路線の一部が変更になります

10月9日(土)、10日(日)に次のバス路線で始発から終車まで路線変更があります(右図のとおり)
・国際興業バス…「越ヶ谷～東川口線」

ご協力をお願いします

・危険ですので、山車にはあまり近づいたりせず、関係者の指示に従ってください
・人込みの中に自転車を乗り入れるのは危険です。離れたところに駐輪してください

問合せ

越ヶ谷市観光協会 ☎966-6111(月曜～金曜日)
年番町・井橋 ☎962-3921(土曜・日曜日)

越ヶ谷市敬老会

9月20日(祝)、サンシティで開催

市では、長年にわたり社会の発展のために努めていただいた皆さんの長寿を祝い、敬老会を開催します。

▽午後の部(出羽・蒲生・南越ヶ谷・川柳地区)：午後2時30分から受け付け
〈会場〉 サンシティ・大ホール

ご来場の際は案内状の時間を確認のうえ、お間違えのないようお願いください。なお、案内状と引き換えに粗品を贈呈します。

〈内容〉 第一部：式典。第二部：民謡連合婦人会、民謡シヨ(斉藤京子さん・鈴木正夫さん)。司会は山田隆夫さん
*本年度から、敬老記念品の贈呈については、新たに満70歳(平成15年10月1日～16年9月30日)になられた方に宅配します
☎高輪福祉課 ☎963-1193-05

肖像写真撮影 無料サービス

*該当する方に8月下旬に案内状を送付しました
〔日時〕 9月20日(祝)
▽午前の部(増林・大相模・大沢・北越ヶ谷・越ヶ谷地区)：午前8時30分から受け付け
▽昼の部(桜井・新方・大袋・荻島地区)：午前11時35分から受け付け

敬老の日を祝して2つの写真館から、肖像写真撮影無料券が寄贈されました。社会福祉協議会、老人福祉センター、けやき荘・くすのき荘・ゆりのき荘、ミヤコ写真館、フォトスタジオ・ケークリップでお配りしています。

〈対象〉 ①市内在住の75歳の方(昭和44年4月1日～5年3月31日に生まれた方)、②市内在住の77歳の方(昭和2年4月1日～昭和3年3月31日に生まれた方)
〈撮影日時〉 ①9月21日(火)・22日(水)、午前10時～午後4時
②9月20日(祝)、午前10時～午後5時
〈写真館〉 ①ミヤコ写真館(大沢1の4の6) ☎976-2712、②フォトスタジオ・ケークリップ(弥十郎311の1) ☎979-3615
〈サイズ〉 カラーキャビネ判
〈費用〉 無料。2枚以上または引き伸ばしは有料
☎越ヶ谷市社会福祉協議会 ☎966-2251

市職員を募集します

市では、平成17年4月1日付け採用の職員を募集します。
〈募集職種および応募資格〉

①現業職員：因ごみ処理、給食調理、施設管理などの業務に従事 因昭和44年4月2日～62年4月1日に生まれた方で、ポイラー技士2級以上の資格を有する方、調理師免許を有する方、前記以外の方(学歴不問)

②事務職員：因プログラムソフト、業務システムの企画・設計および情報施策の総合調整等に従事 因昭和44年4月2日～52年4月1日に生まれた方で、民間企業等でシステムエンジニアの職務に5年以上従事した経験のある方(学歴不問)

③技術職員：因東埼玉資源環境組合等で発電施設・電気設備の維持・管理等の業務に従事 因昭和24年4月2日～51年4月1日に生まれた方でポイラー・タービン主任技術者または電気主任技術者(いずれも第二種以上)の資格を有する方(学歴不問)
☎人事課 ☎963-9132

④技術職員：因東埼玉資源環境組合等で発電施設・電気設備の維持・管理等の業務に従事 因昭和24年4月2日～51年4月1日に生まれた方でポイラー・タービン主任技術者または電気主任技術者(いずれも第二種以上)の資格を有する方(学歴不問)
☎人事課 ☎963-9132

お知らせ

越谷市役所
 〒343-8501 越ヶ谷4-2-1
 代表電話 ☎964-2111

応募する

◆優良運転者の表彰

因原則越谷交通安全協会の方で、①過去5年以上無事故無違反の方、②5年以上の運転経歴(二輪・原付を含む)があり、過去に越谷交通安全協会長、越谷警察署長連名表彰を受けて6年を経過している方 因9月30日(木)までに、申請書(警察署・交番・駐在所でお配りしています)に無事故無違反証明書を添えて警察署・交番・駐在所に提出してください。申請時に会員証をご提示ください。無事故無違反証明(1通700円)の発行には10日~14日必要です 因越谷交通安全協会(越谷警察署内) ☎964-6220

◆臨時職員の登録

因市では、臨時職員の登録を随時受け付けています。業務内容は、①給食調理、施設管理、レセプト点検、一般事務。②保育士・看護師・保健師の資格を要する業務 因いずれも60歳未満の健康な方。②は資格をお持ちの方 因履歴書に写真をはり、保育士、看護師、保健師の資格をお持ちの方は証明書の写しを添えて本人が直接人事課(本庁舎2階)へ。登録者の中から必要に応じて連絡します 因人事課 ☎963-9132

◆「こしがエコバザール2004」出店者

因11月28日(日)、午前9時30分~午後1時(雨天中止) 因中央市民会館前広場 因不用品のリサイクルを希望する営利を目的としない市内在住の方。90区画(抽せん) 因1区画2000円(2.4m×2.2m) 因9月21日(必着)までに、往復はがきにエコバザール出店希望(朱書き)・代表者の住所・氏名・電話番号を記入し、環境保全課へ。10月9日(土)に抽せん会を行います 因環境保全課 ☎963-9183

◆一日消防署長「いっしょに火の用心を呼びかけませんか」

因11月9日~15日の秋の火災予防運動期間中の広報活動に協力

調査にご協力ください

調査は、各調査の実施主体発行の身分証明書を携帯した委託業者が行います。ご協力をお願いします。



●都市再生街区基本調査に伴う測量等

国土交通省の委託等を受けて、独立行政法人都市再生機構と国土地理院が、市内の人口が集中している地区の一部を対象に現地踏査・測量作業を実施します。
 〈調査時期〉 9月~平成17年3月
 〈問合せ〉 独立行政法人都市再生機構埼玉地域支社都市再生企画室(調査全般・現地踏査について) ☎048-844-2015、国土地理院関東地方測量部(測量作業について) ☎03-5213-2051、市役所建設総務課 ☎963-9201

●越谷市都市計画基本図修正業務委託に伴う現地調査

都市計画基本図の修正作業による3階以上の建物階数の確認等のため、市内全域を対象に調査を実施します。
 〈調査時期〉 9月~平成17年2月
 〈問合せ〉 都市計画課 ☎963-9221

◆第5回市展(越谷市美術展覧会) 出品作品

因平成17年2月11日(祝)~18日(金)に中央市民会館で開催する第5回市展の出品作品を募集します。募集部門は日本画・洋画(版画を含む)・彫刻・工芸書(篆刻・刻字を含む)・写真の6部門 因市内在住・在勤・在学の15歳(高校生)以上の方 因出品料1作品につき1000円 因平成17年1月4日(火)~1月21日(金)(土曜・日曜日、祝日を除く)。募集要項は、10月中旬から生涯学習課、各地区センター等でお配りするほか、市のホームページにも掲載します 因生涯学習課 ☎963-9307

◆青少年相談室

因毎週火曜・水曜・金曜日(祝日を除く)、午前9時~午後4時 因青少年相談室(教育相談所内) 因青少年の非行、問題行動でお悩みの保護者や悩みを抱えた青少年に面接や電話で相談をお受けします 因電話で青少年相談室 ☎964-0272 因生涯学習課 ☎963-9308

◆精神障害についての電話相談

因ご家族からの相談：毎週火曜・木曜日、午後1時~4時 因講習を受けた家族相談員がお受けします。相談電話は ☎962-6646・6606

◆ご本人からの相談：毎週火曜日、午後1時~3時 因精神保健福祉士がお受けします。相談電話は ☎964-1935

*このほか面接相談(予約制)もお受けしています 因越谷市精神障害者の社会復帰

◆福祉の就職総合フェア2004 inさいたま

因9月18日(土)、午後0時30分~3時30分 因彰の国すこやかプラザ(与野駅西口下車徒歩10分) 因福祉施設・団体などの個別面接会 因福祉の仕事に就職希望の方 因無料 因埼玉県社会福祉協議会福祉研修・人材センター ☎048-833-8033

◆行政書士もしも相談室(電話相談)

因10月4日(月)~6日(水)、午前10時~午後4時 因許可・認可等の手続き、権利義務・事実証明など。このほか10月2日(土)、午前10時~午後4時にコロンソ7階ホール(浦和駅西口前)で面談による無料相談会も開催します 因埼玉県行政書士会 ☎048-833-0900

利用する

◆シルバードライバー・ドック 因東埼玉自動車教習所、東武こしがや自動車教習所 因運転適

越谷環境賞の作品を募集します

越谷市環境推進市民会議と市では、市民の方や事業者などによる環境への取り組みを表彰し、環境に対する意識の高揚を図るため「越谷環境賞」を創設しました。受賞者は、11月28日(日)に開催する「越谷市環境大会」で表彰されます。
 〈募集内容〉 ①環境活動報告：環境活動の計画、調査・研究、提案や環境に配慮した製品、サービスの紹介、環境マップなど。4枚以内(A4)または模造紙3枚程度。②環境ポスター：環境に関するポスター。仕様は自由
 〈賞および賞品〉 「環境大賞」83
 「環境事業者賞」「環境教育賞」「子供環境賞」「環境ポスター賞」環境大賞には10万円相当の副賞を贈呈します
 〈応募資格〉 市内在住・在勤の個人。市内の事業者・団体・学校・官公庁
 〈申込み〉 10月15日(金)までに、申込書に記入し左記へ(郵送可)
 *申込書は環境保全課(第二庁舎2階)でお配りしているほか、市のホームページにも掲載しています 因環境保全課 ☎963-9183

9/21~30 秋の全国交通安全運動を実施します

埼玉県の交通事故死者数は、常に全国上位に位置しています。交通事故死者数の増加に歯止めをかけるため、9月21日(火)~30日(木)に「秋の全国交通安全運動」を実施します。運動期間中は、次の項目を重点目標に推進します。交通安全にご協力をお願いします。高齢者の交通事故防止
 因越谷警察署 ☎964-0110、市役所交通防災課 ☎963-9185

防災行政無線の試験放送を行います

〈放送日時〉 9月13日(月)~15日(水)、午前8時30分~午後5時
 〈放送内容〉 「こしらは防災こしがやです。ただ今から試験を行います」
 因交通防災課 ☎963-9185

4面から続き
暴力団等に関する無料法律相談

10月4日(月)、午後1時～4時
 團春日部市役所別館 囚民暴
 弁護士、警察官、(財)埼玉県暴力
 追放・薬物乱用防止センターの
 相談員が相談に応じます 團(財)
 埼玉県暴力追放・薬物乱用防止
 センター ☎0488834112
 140

不動産鑑定士による不動産の無料相談会

10月2日(土)、午前10時～午後
 4時 團DOM(大宮駅西口前)
 囚不動産鑑定士が不動産の価
 格等の相談に応じます 團(社)埼
 玉県不動産鑑定士協会 ☎04
 883810483

法の日無料法律相談会

10月1日(金)、午後1時30分～
 3時30分 團中央市民会館第13
 18会議室 囚法律問題につい
 ての相談 囚100人(先着順)
 團当日直接会場へ 團埼玉弁
 護士会越谷支部 ☎962111
 88(月曜)金曜日、午前10時

勤労者等生活資金

勤労者および家内労働者に対
 し、応急に必要な生活資金(傷病・災害・事故・盗難等
 必要な資金、出産費など)を貸
 し付けます。貸付金額は60万円
 以内。利率は年2.2%。期間は
 5年以内。償還方法は元利均
 等月賦償還。保証協会の保証が
 必要です 囚次のすべてに該当
 する方。①市内に継続して2年
 以上居住している方、②同一事
 業所に継続して1年以上勤務ま
 たは物品の製造もしくは加工等
 に継続して1年以上従事してい
 る方、③原則として20歳～60歳
 の方、④市税を滞納していない
 方、⑤資金の返済能力がある方
 には左記へ 團産業振興課 ☎96
 319192

地域無料なんでも相談会

9月18日(土)、午前10時～午後
 2時 團中央市民会館第1618
 2会議室 囚リストラや解雇、賃
 金不払い、企業の倒産、多重債
 務、消費者相談など 團無料
 相談地域なんでも相談実行委員会
 ☎98912473

その他

新市町村振興宝くじ(オータムジャンボ宝くじ)を発売します
 囚1等前後賞合わせて2億円で
 す。この宝くじの収益金は、市
 町村の明るい街づくりのために
 使われます。発売期間は9月27
 日(月)～10月12日(火) 團(財)埼玉県
 市町村振興協会 ☎048882
 215004

市民温水プール(草加市柿木町)の臨時休館のお知らせ

9月19日(日)、終日。10月6日
 (水)、午前9時～午後5時(午後
 6時以降は利用できません) 團
 市民温水プール ☎936168
 24

有料道路障害者割引制度改正に伴う手続きのお知らせ

囚平成16年6月から、従来の割
 引証が利用できなくなりました。
 新たな割引登録手続きが必要で
 すので、手続きをしてください
 囚身体障害者手帳または療育
 手帳をお持ちの方 囚手帳、登
 録する車の車検証、運転免許証
 (ご本人が運転する場合)、さらに
 ETC利用の場合は、ご本人名
 義のETCカードおよびETC
 車載器セットアップ申込書・証
 明書をお持ちのうえ左記へ 團
 障害福祉課 ☎96319164

越谷市都市計画審議会の傍聴

9月30日(木)、午後1時30分
 から 團中央市民会館第1315会
 議室 囚▽第25号議案：越谷都
 市計画下水道の変更について
 (埼玉県決定) ▽第26号議案：
 越谷都市計画地区計画の変更に
 ついて(越谷市決定) ▽第27
 号議案：越谷都市計画防火地域
 及び準防火地域の変更について
 (越谷市決定)。会議の進行によ
 っては、非公開となる場合があ
 ります 囚10人(抽せん) 團
 当日の午後0時30分～1時15分
 に中央市民会館第16会議室へ
 ☎96319279

小作地の所有状況の縦覧

9月1日(水)～30日(木)、午前8
 時30分～午後5時15分(土曜・
 日曜日、祝日を除く) 團農業
 委員会事務局(第二庁舎2階)
 囚平成16年8月1日現在の小
 作地の所有状況がご覧になれま
 す 囚本人であることが確認で
 きるもの 團農業委員会事務局
 ☎96319279

都市計画道路の事業認可図書

囚越谷都市計画道路の事業認可
 が公示されたので、認可図書が
 ご覧になれます。▽施行者の名
 称：越谷市 ▽都市計画事業の
 種類および名称：3・4・40号
 新越谷駅北通り線 ▽事業施行
 期間：平成16年8月10日～21年
 3月31日 ▽事業地：収用の部
 分は大宇瓦曾根、南越谷三丁目、
 南越谷四丁目及び七左町二丁目
 地内。使用の部分なし 團道路
 街路課(本庁舎3階) 團道路
 街路課 ☎96319202

彩の国浦和レッズ応援ツアー

10月17日(日)、午後2時から。
 午前10時にさいたま新都心駅ま
 たは春日部駅集合。午後6時集
 合場所解散 團埼玉スタジア
 ム2002 囚浦和レッズ対横
 浜F・マリノス 囚285人
 (抽せん) 團4000円(チケ
 ット代、軽食・ドリンク代、保
 険料等)。記念品有り 囚9月15
 日(水)(必着)までに往復はがき
 に希望発着場所・参加者全員
 (4人まで)の住所・氏名・年齢
 (学年)・電話番号を記入し、埼
 玉県民生活課(☎3301930
 1所在地記入不要)へ 團埼玉
 県民生活課 ☎048883
 013192

生涯学習メニュー「TRY」夏の訂正

「生涯学習メニューTRY
 夏号」6ページに掲載の「体
 育課/生涯スポーツ講座」北
 体育館の開催日に誤りがあり
 ました。下記のとおり訂正し
 ます。日程を確認のうえご参
 加ください。
 ▽誤：11月2日(火)
 ▽正：11月1日(月)
 團体育課 ☎96319284

ほっと越谷からのお知らせ

いづれも團團は男女共同
 参画支援センター ☎97011
 7411(月曜日休館)。
大人の学校2004の字ば
 なかった科目
 囚9月15日(水)、午後2時～3時
 囚リラクセスできる指圧・
 マッサージ。講師は埼玉県立大
 学短期大学部講師の坂本めぐ
 みさん 囚女性20人 團無料
男女共同参画基礎セミナー
 囚9月30日(木)、午後1時30分
 ～3時30分 囚テーマは「男
 女共同参画ってなに?自分
 らしく生きる」 囚20人 團
 無料

催しのご案内

越谷市役所
 ☎343-8501 越ヶ谷4-2-1
 代表電話 ☎964-2111

大袋ギャラリーひろば2004大袋地区小学校作品展

区の小学生が写生会や夏休み中
 に作った作品等を展示します。
 なお、事業実施のお手伝いをし
 ていただくボランティアの方を
 募集します。詳しくは大袋商店
 街協同組合へ
 マギャラリーひろばの利用者を

大袋ギャラリーひろば2004大袋地区小学校作品展

展示期間	学校名	展示会名
9/8(水)～12日	大袋小	白梅っ子児童作品展
9/29(水)～10/3(日)	千間台小	千小いきいき作品展
11/3(水)～7日	大袋北小	ドキ・キラリ・元気いっぱい北小ワールド
11/10(水)～14日	大袋東小	ならばやしのある学校児童作品展

三遊亭円歌と伝統芸能の名人達の夕べ
 10月17日(日)、午後4時開演
 團こしがや能楽堂 囚落語(三
 遊亭円歌)、紙切り(林家正落、
 寄席の唄(三遊亭小円歌)、江戸
 の売り声(宮田章司)、大神楽
 (鏡味正一郎)、講談(宝井馬琴)
 團一般3000円、学生15
 00円。チケットはこしがや能
 楽堂、中央市民会館、総合体育
 館、生涯学習課(第二庁舎4階)、
 サンシティで販売しています
 團こしがや能楽堂 ☎964118
 700

大人の学校2004の字ば
 なかった科目
 囚9月15日(水)、午後2時～3時
 囚リラクセスできる指圧・
 マッサージ。講師は埼玉県立大
 学短期大学部講師の坂本めぐ
 みさん 囚女性20人 團無料
男女共同参画基礎セミナー
 囚9月30日(木)、午後1時30分
 ～3時30分 囚テーマは「男
 女共同参画ってなに?自分
 らしく生きる」 囚20人 團
 無料

「大人の学校2004」日程と内容

回	日	程	内容	講師
1	9/18(土)	開校式	詩に出逢い・読心	ハテルマの会
2	9/25(土)	市民の情報探検	情報は人生の地図	青木玲子(男女共同参画支援センター所長)
3	10/17(日)	恋の生物学	パートⅡ 食べ物の安全	唐木英明さん
4	10/30(土)	パートナーの命を大切に	救命講習会(團越谷消防署)	越谷消防署職員
5	11/6(日)	安心して生きるために	一年金のやさしい解説	榊原尚子さん
6	11/20(土)	自分らしく生きるための	コーチング可能性を行動に	宇野町子さん
7	12/11(土)	越谷の石仏に出逢う	石仏の見方・楽しみ方	加藤幸一さん
8	1/15(土)	「性」を豊かに・ふれあって	あたたかく	橋爪協子さん
9	1/29(土)	地域デビュー	自分らしくコミュニケーション	ケネット13
10	2/5(土)	ミュージカル	「遠い夏のてんてまり」	渡邊ヒロコさん 福沢記子さん
11	2/19(土)	多様な生き方を支える	新たな法律	こしがや男女共同参画の会「パティオ」
12	2/26(土)	開校式	世界を感じて地域で暮らす	ユニフェム国内委員会



森公美子コンサート〜モリコミのミュージカルを抱きしめて〜



サンシティのチケット情報

求人企業合同面接会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(肢体不自由養護学校)学校公開

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

越谷西養護学校(知的養護学校)運動会・学校見学会

市政移動教室

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

環境講演会&エココンサート

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

職人まつり

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

お知らせパック

基本健康診査(集団)／結核・肺がん検診日程表
受付時間は各会場とも12:30～14:00

実施日	会場
9/1(水)～3(金)	保健センター
9/6(月)～10(金)	北部市民会館
9/14(火)～16(木)	新方交流館
9/21(火)・22(水)	千間台小学校体育館
9/24(金)	北越谷地区センター
9/27(月)～30(木)	桜井地区センター「あすばる」
10/1(金)	大間野小学校体育館
10/4(月)・5(火)	大相模地区センター
10/6(水)・7(木)	増林地区センター
10/13(水)	保健センター
10/14(木)・15(金)	赤山交流館
10/19(火)	サンシティ
10/20(水)・21(木)・25(月)	保健センター
10/26(火)～29(金)	サンシティ
11/2(火)	出羽地区センター
11/4(木)・5(金)	蒲生地区センター「パコム」
11/8(月)・9(火)	荻島地区センター
11/10(水)～12(金)	南体育館
11/16(火)～19(金)・22(月)	市役所別館
11/24(水)	保健センター

対象は市内に住所を有する方。特に記載がない場合は会場・問合せ・申込みは保健センター。◎印のついているものは事前に予約が必要です。保健センターへお越しの際は、なるべく公共の交通機関をご利用ください。

保健センター
☎343-0022
東大沢1-12-1

☎978-3511

HEALTHOLOGE
健康と暮らし
問合せは各施設へ

検診

いずれの検診も70歳以上の方(昭和10年3月31日以前に生まれた方)は無料。なお、市民税非課税世帯員の方、生活保護世帯員の方は、事前に手続きをする

基本健康診査(集団)

●**基本健康診査(集団)**
①問診、診察、血液検査(肝・腎機能、貧血、血糖等)、尿検査等、心電図検査(必要な方のみ) ②35歳以上の方(昭和45年3月31日以前に生まれた方) ③費用1000円(心電図検査は500円追加) ④当日直接会場へ

休日当番医

事前に各医療機関に電話連絡のうえ、受診してください

- 9月5日**
- ▷さめしま整形外科 ☎969-1154 赤山町6-12-11/整・リハ・リウ
 - ▷小尾医院 ☎988-8835 東町2-116/内
 - ▷渋谷歯科医院 ☎978-1182 千間台西1-67/歯

- 9月12日**
- ▷蒲生東診療所 ☎986-7500 蒲生東町7-32/内・小・リハ
 - ▷西外科胃腸科医院 ☎976-3321 大林602-3/内・胃・外・肛
 - ▷多田歯科医院 ☎976-8183 千間台西2-5-1/歯

- 9月19日**
- ▷産婦人科菅原病院 ☎964-3321 越ヶ谷1-15-2/産婦
 - ▷北越谷クリニック ☎978-1501 北越谷2-18-8/内・消
 - ▷林歯科医院 ☎977-4668 千間台西5-26-12/歯・小歯・矯歯

- 9月20日**
- ▷坂巻医院 ☎977-3223 大泊1057-5/内・小・皮
 - ▷若葉クリニック ☎978-9010 南荻島4371-2/内
 - ▷西脇歯科医院 ☎973-4001 上間久里1041-1/歯・小歯

- 9月23日**
- ▷新世紀脳神経外科 ☎971-3366 船渡117-1/脳・神内
 - ▷ハラクリニック ☎987-1511 大間野町4-176-1/内・消・循・外・皮
 - ▷高橋歯科医院 ☎976-1611 下間久里1021-4/歯

- 9月26日**
- ▷南越谷内科クリニック ☎989-0006 南越谷1-6-62/内・小・リウ
 - ▷高見沢産婦人科医院 ☎966-8088 宮本町3-4/産婦
 - ▷松崎歯科医院 ☎975-4564 下間久里26/歯

- 10月3日**
- ▷越谷西口皮膚科医院 ☎964-3549 赤山町6-2-8/皮
 - ▷大泊クリニック ☎978-6323 大泊793-5/内・小
 - ▷小泉歯科医院 ☎978-0877 下間久里290-2/歯

**“いきいき越谷21推進事業”
第7回市民と医師のシンポジウム
糖尿病をよく知ろう
—忍び寄る合併症—**

10月17日(日)、午後1時30分～4時
中央市民会館劇場で開催・入場無料

- ▶特別講演…「糖尿病に関する最近の話題」(講師は獨協医科大学越谷病院内科教授の犬飼敏彦さん)
- ▶講演「合併症」…①糖尿病性眼疾患(講師は栗山眼科院長の栗山隆明さん)。
- ②糖尿病性腎症(講師は越谷泌尿器科・内科院長の鈴木徹さん)。
- ③糖尿病性神経障害(講師は越谷市立病院神経内科部長の宮下暢夫さん)
- ▶シンポジウム
定員…332人(先着順)
申込み…当日直接会場へ
☎越谷市医師会 ☎975-6008、
保健センター ☎978-3511

薬の相談コーナー

越谷市薬剤師会
▷9月の相談日
14日(火)・28日(火)
午後1時～3時
▷保健センター2階

●**結核・肺がん検診**
①胸透検査、かくたん検査(必要の方のみ) ②結核検診：16歳および19歳以上の方 ③肺がん検診：40歳以上の方(昭和40年3月31日以前に生まれた方)

*11月30日(火)まで市内医療機関で実施中の基本健康診査、または集団検診のいずれかを受診してください

ハッポちゃんコーナー

●**糖尿病予防教室を実施中です**

保健センターでは、5月から糖尿病予防教室を実施しています。受講者の皆さんは、さまざまな指導を受け、運動や食事などの生活習慣を見直し実践しています。最近では、体重や体脂肪率が減少し、血糖値も下がってきている方もいるようです。生活習慣を改善すれば、やっぱり効果があるんですね。皆さんも頑張りましょう。

●**ハッポちゃんの使用団体を受け付け中です**

越谷市健康づくり行動計画いきいき越谷21では、健康づくりを推進するため、マスコットキャラクターの「ハッポちゃん」を使用する団体等を受け付けています。使用届は市のホームページ(アドレスは1面に掲載)からダウンロードできるほか、印刷は保健センターにあります。



相談・教室等

●**歯科健診・相談**
9月22日(水)、午後1時30分～
①無料(かくたん検査は500円) ②当日直接会場へ

3時 ③老人福祉センターくすのき荘 ④歯科健診・相談。治療は行いません ⑤60歳以上の方20人。歯に自信のある方も奮ってご利用ください

●**ダンベル体操教室**
9月15日・22日・29日の水曜日、午後1時30分～3時30分(全3回) ⑥講話、ストレッチ・ダンベル体操の実習等(握り方から動作について基本的なことを学びます) ⑦35人。現在体操教室に参加している方、昨年ダンベル体操教室に参加した方はご遠慮ください ⑧ダンベル(お持ちでない方はご相談ください)、タオル、水分補給用の飲み物、筆記用具 ⑨9月8日(水)、午前10時～10時15分に本人が直接保健センターへ。申込

- 9月23日**
- ▷新世紀脳神経外科 ☎971-3366 船渡117-1/脳・神内
 - ▷ハラクリニック ☎987-1511 大間野町4-176-1/内・消・循・外・皮
 - ▷高橋歯科医院 ☎976-1611 下間久里1021-4/歯

- 9月26日**
- ▷南越谷内科クリニック ☎989-0006 南越谷1-6-62/内・小・リウ
 - ▷高見沢産婦人科医院 ☎966-8088 宮本町3-4/産婦
 - ▷松崎歯科医院 ☎975-4564 下間久里26/歯

- 10月3日**
- ▷越谷西口皮膚科医院 ☎964-3549 赤山町6-2-8/皮
 - ▷大泊クリニック ☎978-6323 大泊793-5/内・小
 - ▷小泉歯科医院 ☎978-0877 下間久里290-2/歯

**越谷保健所からの
お知らせ**
☎964-11266

●**家庭での腸炎ビブリオ食中毒の発生に気をつけましょう**

食中毒が多発する季節です。魚、イカ、ウニや貝などの魚介類を原因として発生する腸炎ビブリオによる食中毒は、夏場(6月～10月)に猛威をふるいます。腸炎ビブリオのついた生の魚や刺身などをそのままにして

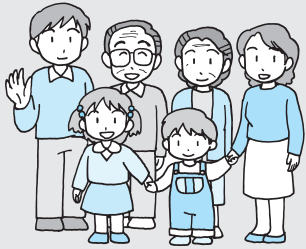
おくと細菌が急速に増加するため、そのまま食べると食中毒になります。腸炎ビブリオ食中毒を防ぐには、温度管理が決め手です。4度以下では増殖しませんが、冷蔵庫のチルド室を活用しましょう。また、腸炎ビブリオは熱に弱いので、魚介類を加熱調理すると食中毒を防ぐことができます。お寿司やお刺身などは、購入後すぐに食べるようにしましょう。衛生的に食品を取り扱って、新鮮で安全な魚介類をおいしく食べましょう。

**協力ください
愛の献血**

●**9月の日程**
9月16日(木)、午前10時～正午、午後1時～3時30分 ①サティせんげん台店
●**サンシティ献血ルーム**(☎120-1137-1137)では、毎日献血ができます。全血は午前10時～午後1時、午後2時～5時30分。成分献血は午前10時～午後0時30分、午後2時～4時30分です。

今からでも加入できます 交通災害共済

越谷市交通災害共済制度は、皆さんが加入金を出し合い、交通事故により死亡または負傷し治療を受けた方に見舞金を支給する制度です。見舞金は、治療期間・治療日数に応じて異なります。



- ▶加入できる方…市内に住民登録または外国人登録をしている方。市内に通勤・通学している方
- ▶期間…1年間(4月1日～翌年3月31日) 中途加入の場合は、加入時～3月31日
- ▶加入金…年間1人600円(中途加入は、50円×加入月を含む残月数)
- ▶申込み…市内の金融機関(農協を含む)本支店、市役所内指定金融機関および北部・南部出張所で随時申込みできます 圏交通防災課 ☎963-9185

●消費生活講座「相続は遺言の時代」～公証人が提案する家族への愛情のかたち～
 10月8日(金)、午後1時30分～3時30分 圏中央市民会館第17・18会議室 因講師は公証人の生田治郎さん 因60人(申込み順) 因無料 因電話で市民生活課 ☎963-9156へ

●消費生活講座「ためになる食の知識あれこれ」
 9月24日(金)、午後1時30分～3時 圏中央市民会館第14・15会議室 因特定保健用食品とは

消費生活センター
 ☎343-8501
 越ヶ谷4-1-1
 中央市民会館4階

☎965-8886

●消費生活講座「過去に受けた講座が終了していませんか?」
 【相談事例】▽Aさん:5年ほど前に宅地建物取引主任者試験の受験対策講座を契約し、受講は完了。代金も支払済みだが、資格は取得していない。ところ

何か。有効性、活用の仕方について学びます。講師は(株)食品科学広報センター研究員の金子友紀さん 因60人(申込み順) 因無料 因電話で市民生活課 ☎963-9156へ

●計量教室
 10月6日(水)、午後1時30分～4時 圏中央市民会館4階会議室A 因スピーカー等でグラム表示商品を試買し、風袋量や内容量を正確に計量。量目が適正かどうか確認します 因20人(申込み順) 因無料 因9月17日(金)までに電話で市民生活課 ☎963-9156へ

が、最近覚えのない業者から「勉強が途中になっている。継続して受講するか、終了の手続きをするかどちらかになるが、いずれにせよ40万円かかる」と電話で言われた。「考えてから返事をする」と答えたが、対応の仕方を教えてほしい

▽Bさん:10年ほど前、電話で経営に関する教材を勧められ購入。その後も複数の業者に経営関連教材をしつこく勧められ、繰り返して不本意な契約をしてしまったが、支払いはすべて完了している。しかし、また別の業者から「勧誘が止まないのはあなたの名前が名簿に載っているのが原因。名簿から抹消するには必要経費がかかる」と電話があった。本当に今後の勧誘がなくなるのか。

「アドバイス」過去にさまざまな資格講座や教材購入の契約をした人や、複合サービス会員

事例のような悪質な電話勧誘をなくすには、必要のないものはきっぱりと断るといふ、きざんとした対応が必要です。

ご不明な点は消費生活センターへご相談ください。

(旅行、飲食店、映画等が安くなる等の特典をうたった会員サービス)の契約をしたことのある人が、あたかも前の契約と関連があるかのように言葉巧みに新たな契約をもちかけられ「二次被害」にあうケースが目立ちます。今回の相談は、いずれも前回の契約とは無関係な業者による「二次被害」の事例です。Aさんは、受講も支払いも完了しているのに完全に契約は終了していません。したがって、何の対応もする必要はありません。Bさんは、業者が約束を守る保証はなく、むしろ、いわゆる「カモリスト」に登録されて勧誘が増える可能性すらあります。



越谷市医師会 越谷ふれあいクリニック ☎960-5380 根本 貴史

小児のお尻(肛門部)の病気 特に関腸と肛門周囲膿瘍について

今回は、小児にもよく見られるお尻(肛門部)の病気に ついてお話ししようと思いま す。よくお母さんが、「排便時に便の表面またはティッシュに赤い血が付く」とか、あるいは「肛門周囲に赤く膨れあがったおできができた」

と驚き、心配して来院されま す。これら小児の代表的な肛門部疾患である裂肛と肛門周囲膿瘍について、日ごろの家庭での予防を含めた注意と治療について述べてみます。

▽裂肛:いわゆる切れ痔とも言われ、肛門の皮膚粘膜裂傷

で、硬い便の通過が誘因と考 えられています。主に乳幼児に、また女児に多く見られ、12時方向に多く発症します。症状は排便時痛や排便時出血(硬便の表面、オムツや紙に付着)です。また遷延化の場合、裂傷による肛門縁のしこり(見張りイボ)によって気付かれたりします。このしこりを心配して来院され、初めて裂肛に気が付かれるご両親もおられます。便秘による硬便にて肛門裂傷をつくり、またそれによる排便時痛のためさらに便秘が助長され、さらに裂傷がひどくなるという悪循環が形成されます。本症の背景には便秘が考えられますので、その治療にあたっては局所療

法(清潔と抗炎症性注入坐剤など)とともに、繊維質を含む食事や緩下剤の服用によって便性を軟らかく維持して排便時痛を緩和し、排便習慣をつけることがとても重要となります。

▽肛門周囲膿瘍:肛門周囲皮下の細菌感染による急性化膿性炎症で、2歳以下の男児に好発し、主に肛門の3時、9時方向に発赤と腫脹が見られます。放置すると膿貯留、さらに炎症が進行して自潰によって膿分泌物の排出を認めたりします。したがって、多くのお母さん方は排便時あるいはオムツ交換時に、肛門部の所見(発赤、腫脹、排便に驚き来院されます。治療は

炎症の程度によって異なりますが、局所療法としては抗生剤軟膏や抗炎症性注入坐剤の使用や、膿瘍形成に対しては切開排膿を要することもあります。また、広域抗菌薬や免疫賦活作用として漢方製剤の内服もあります。これらの治療により全身的感染に広がることなくほぼ完治いたしますが、治療後も肛門周囲を清潔に保つことは言うまでもありません。

小児の裂肛や肛門周囲膿瘍の多くは治療いたしますが、なかには治療困難(遷延例や再発例)な場合もあり、その際には専門医(小児外科医あるいは肛門科医)にご相談ください。

消防署からのお知らせ

◆「住宅防火診断」について

住宅防火診断とは、消防職員等が皆さんのご家庭を訪問したり防火イベント等を利用して、住宅の防火対策を具体的に認識していただくため、個々の住宅の実情に応じて防火・防災に関するアドバイスをを行うものです。

消防署では、高齢者世帯を対象に個別訪問による住宅防火診断を行なっていますが、住宅防火対策推進協議会のホームページ「消子ちゃんの住宅防火ねっと」(アドレスは<http://www.jubo.go.jp/jbk-net-web/>)に接続すると、簡単に住宅防火診断ができます。

◆ご存じですか?建物の安全・安心の目安になる「防火セイフティマーク」

防火対象物定期点検報告制度が平成15年10月1日から施行されました。この制度は、収容人員が300人以上の劇場・店舗など一定の建物は、有資格者に防火管理の状況について点検をさせ、その結果を消防機関に報告することを義務付けたものです。点検結果が点検基準に適合している建物には「防火基準点検済証」を表示することができます。また、消防法令の遵守状況が優良な場合には、点検・報告が3年間免除され「防火優良認定証」を表示することができます。



問消防本部予防課 ☎974-0103

FAMILYPAGE
親子のページ
問合せは各施設へ

越谷市子育てサロン
☎343-0845
南越谷1-11-4
新越谷駅ヴァリエ1階

☎961-3623

10月8日(金) 園花田学童保育室
園リズム体操、わらべうた、親子工作 園2歳〜3歳のお子さんと保護者10組 園50円
▽小花がポイントの巾着袋作り：園10月14日(木) 園子育てサロン
園ミニハンカチで作るママの手芸講座 園0歳〜4歳のお子さんがある保護者8組 園ママといっしょに：園10月15日(金) 園花田学童保育室 園体操、わらべうた等 園1歳7カ月〜2歳未満のお子さんと保護者10組 園バスタオル、ハンカチ、500円のペットボトル 園英語で遊ぼう Halloween Fun：園10月21日(木) 園子育てサロン 園英語でごあいさつ、カード作り、衣装づくり等 園2歳〜3歳のお子さんと保護者10組 園100円 園赤ちゃんと遊ぼう：園10月28日(木) 園子育てサロン 園リズム体操、わらべうた、かんたん工作 園1歳6カ月〜2歳未満のお子さんと保護者10組 園50円

●12月4日(土)にサンシティで開催予定の子育てサロンまじりのスタッフ募集

園親子を対象としたイベントや遊びのコーナーを担当していただける個人・グループを募集します 園9月30日(木)までに子育てサロンへ(電話可)。応募多数の場合は抽せん。材料費等は主催者で負担します。希望する方にはお子さんの保育をします

分 園花田学童保育室 園親子で楽しめる催しものを行います 園就学前のお子さんと保護者10組 園乳幼児の子育てを楽しむ：園10月16日(土)、午後1時30分〜3時30分 園子育てサロン 園乳幼児の発達の特徴・親子のかかわり方など楽しいお話が聞けます 園就学前のお子さんと両親5組

●子育て講座
園いずれも午前10時30分〜11時30分 園ふれあい体操：園10月1日(金) 園花田学童保育室 園手遊び、工作、絵本等 園6カ月〜1歳未満のお子さんと保護者10組 園50円 園薄手のタオル1枚 園ふれあい体操：園10月7日(木) 園子育てサロン 園手遊び、工作、絵本等 園6カ月〜1歳未満のお子さんと保護者10組 園50円 園薄手のタオル1枚 園親子で楽しむ！：園

地域子育て支援センターの子育て講座

園9月25日(土)、午前10時〜11時 園地域子育て支援センター 園親子製作・粘土で作って遊ぼう 園1・2歳児と保護者15組 園100円(当日、会場で徴収します) 園9月15日(水)までに往復はがき(消印有効)に住所、親子の氏名(フリガナ)、子どもの年齢、電話番号を記入し左記へ。応募多数の場合は抽せん。結果はご連絡します 園地域子育て支援センター(☎343-0002) 園東越谷8の180増林保育所内(☎960-5800)

ひとり親家庭 児童就学支度金を支給します

園来年4月に中学校に入学するお子さんをお持ちの母子家庭、父子家庭の親または養育者(親以外で子どもを育てている方)で、次の①と②の要件をいずれも満たす方。①申請者および申請者と同居している申請者の扶養義務者全員が市民税非課税世帯、②生活保護を受給していない 園支給額は1人につき1万円 園12月28日(火)までに直接児童福祉課(第二庁舎2階)へ。提出書類は申請者名義の預金通帳(郵便貯金は不可)、16年度非課税証明書(16年1月2日以降転入の方のみ)、年金・手当等の受給状況がわかるもの(遺族年金証書・児童扶養手当証書・ひとり親家庭等医療費受給者証など)。申請用紙は児童福祉課にあります。

入学準備金をお貸しします

園市内在住で、来年4月に高校や大学等に入学予定のお子さんをお持ちの保護者で、入学資金にお困りの方(合格発表前の方も申請できます)。所得制限がありません 園貸付額は、高校等：50万円以内、大学等：80万円以内。返済は卒業後6カ月据え置き、5年以内の年賦または半年賦返済。無利子 園1回目(12月末日までに入学手続きを必要とされる見込みの方)：10月1日(金)〜20日(水)、2回目：平成17年1月11日(火)〜28日(金)に直接、教育委員会学校課へ。提出書類は、貸付申請書、家庭調査書、在学または出身校の校長の推薦書(指定用紙)、課税証明書、申請人(世帯)および連帯保証人の住民票の写し。連帯保証人は

就学相談をご利用ください

園毎週月曜〜土曜日、午前9時30分〜午後5時 園越谷市教育相談所(東越谷3丁目) 園来年度、就学予定のお子さんをお持ちで、次のような悩みのある保護者。①集団にうまくとけこめず孤立している、②運動や日常生活的動作・学習などの発達が心配、③難聴のため、補聴器をつけても聞き取りにくい、④発音がはっきりしないなどことばの発達が心配 園事前に越谷市教育相談所へ電話予約をしてください 園越谷市教育相談所 ☎966-6833

各種サロン開催日

内容	開催日	会場
子育てサロン	火・水・金・土・日曜日	子育てサロン
	水・木・金曜日	子育てサロン
	毎週火曜日	花田学童保育室
	毎週水曜日	男女共同参画支援センター
父親サロン	毎月第1土曜日	子育てサロン
※マタニティサロン	毎月第3火曜日	
※孫育てサロン	毎月第1火曜日	

*□は10:30〜12:00、そのほかは13:30〜15:00
*いずれも定員10組(※印は10人)

保育所(園)の見学会を行います
園10月26日(火)・27日(水)、午前9時30分〜11時 園当日、直 園保育課 ☎963-9167

接保育所(園)へ(予約不要)
*見学会を実施する保育所(園)は広報こしがやお知らせ版10月号に掲載します

松伏町
木住野佳子ピアノソロコンサート
園10月23日(土)、午後2時開演 園田園ホール・エローラ 園パーゼンドルフアートの華麗なるコラボレーション 園前売券2500円、当日券3000円(全席自由)。未就学児の入場は不可 園園(助)松伏町ふるさと文化財団 ☎992-11001

八潮市
めせな・おきなわ・ないとらいぶ「泡盛と沖縄民謡でカチャーシー」
園10月16日(土)、午後6時開演 園八潮メセナ集会所 園琉球民謡からポップスまで幅広いジャンルの音楽を三線のやさしい音色でお届けします 園一般2500円、小・中学生2000円。ワンドリンク付き 園園八潮メセナ ☎998-22500

草加市
大友直人&中村紘子&東京交響楽団クリスマス・コンサート
園12月16日(木)、午後7時開演 園草加市文化会館ホール 園ドヴォルザークの交響曲第9番 園短調「新世界より」ほか 園S席5000円、A席4000円、B席3000円、C席2000円、学生席1000円。入場券は9月4日(土)から販売 園園草加市文化会館 ☎931-9325

吉川市
第5回吉川市フォトコンテスト
園「旅」をテーマに撮影した写真のコンテスト。規格はカラーまたは白黒、四つ切(ワイド可)。未発表のもの 園11月9日(火)までに所定の応募用紙に記入のうえ、作品といっしょに直接または郵送で左記へ 園園吉川市視聴覚ライブラリー ☎981-8113

三郷市
やすらぎコンサート
園11月7日(日)、午後2時開演 園鷹野文化センター 園二胡(中国胡弓)を聴いて、心を癒しませんか 園1500円(全席自由)、グループ割引1200円(4枚以上) 園鷹野文化センター ☎956-9010



3年 藤井 春希さん

待ちに待った運動会。わたしは、この日を楽しみにしていました。だけど、一番心配なのは、台風の日です。

やったあ。一位だ！
藤井 春希



体育祭



学校紹介



6年 浅子 麻衣さん



春季大運動会「千小ソーラン節」
福原 聡



4年 福原 聡さん

*次回は大相模中です

さいこうの運動会でした。

と鳴りました。紅のAチームは、どんだんぬかしていきました。

はじめての一番。さいこうの運動会でした。



わたしたち三年生は、台風の目のきょうが、上手に出るように、何回も練習しました。何回やっても、紅のAチームはピリでした。練習中に、先生が、「もっと、高くとんで。もっと、みんな近くよって」

した。わたしは、それを見て、がんばらなければと思いました。いよいよ、わたしたちの番です。いっしょうけんめい走りました。ゴールをして、ほうを一番前に立てた時、心ぞうがばく発するほどうれしかったです。

▲紹介してくれた3年生の牛木あやさん

*次回は大間野小です

私の学校の良い所は、行事などを通して、互いを信頼し協力する、団結力があるという所です。例えば、体育祭。普段の生活では、なかなか発揮する機会が無い団結力。しかし、体育祭となると、団結力は必要不可欠となります。時間は短いですが必要不可欠な練習により、身につける。出来る。という自信。上手いかななくても、励まし合う事で信頼関係を築き、優勝に向かって進んでいく姿。それら全てが本番への団結力につながります。私は、皆が自然に作り出す、そんな雰囲気をととても素晴らしいと思います。

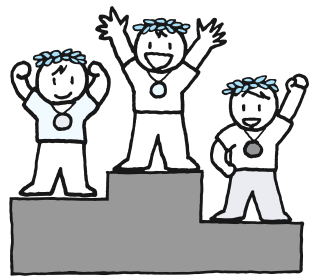
今後受け継がれていく体育祭。いつの時でも変わる事無い団結力で、乗り切ってほしいと思います。

32 武蔵野中

・互いを信頼し協力する団結力



第386回もんだい
8月29日までアテネで開催されていたオリンピック。日本人選手が大活躍したよね。では、この大会で日本はいくつ金メダルを獲得したでしょうか。



応募のしかた

9月15日(消印有効)までにはがきに答え・住所・氏名(ふりがな)・性別・学校名・学年・広報を読んだ感想などを書いて、〒343-8501越谷市役所「広報こしがやこどもクイズ」係まで。正解者の中から10人(抽せん)のお友達に記念品をおくりします。当せん者の発表は、記念品の発送をもってかえさせていただきます。

応募できる人

市内に住んでいる小・中学生

8月号(385回)のこたえ

③(応募22通 正解22通)

こどもニュース

どろの中、懸命なプレー
どろんこサッカー開催



どろの中のプレー

参加した子どもは「初めてどろの中に入ったけど楽しかった。またやりたい」と話していました。

8月8日、出羽小学校西側の休耕田で「どろ」水田どろんこ少年サッカーが行われました。

これは、9月11日からしらの休耕田で「どろ」水田どろんこ少年サッカーが行われます。

こぼと運動公園競技場で開催される彩の国まごころ国体サッカー競技成年女子の開催機運を高めようと、出羽地区スポーツ・レクリエーション推進委員会が行ったものです。

当日、この日のために整備した田んぼにサッカークラブの小学生など約70人が水着姿で飛び込みました。

こんにちは
すこやかさん



▲平 七星ちゃん
(H15.9.27 大里)



▲安藤彩佳ちゃん
(H14.11.27 袋山)



▲桐村隆斗ちゃん
(H15.10.14 赤山町)



▲今井結香ちゃん
(H15.4.30 西新井)



▲小林春輝ちゃん
(H15.11.15 神明町)

問広報広聴課広報担当
☎963-9117

各種相談(祝日を除く) *相談はすべて無料です

市民 一般…月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。日常生活全般における相続、債権、債務、離婚、賠償など、法律上の問題を含む民事関係や市政に関することについて、市民相談員が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

交通事故…毎週月曜・木曜日、第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第1相談室。交通事故による補償問題や手続きなどについて、交通事故担当の市民相談員が相談に応じます。事前に市民生活課へご連絡ください。問合せ/市民生活課☎963-9156

法律(予約制) 一般…毎週水曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第2相談室。予約は前日の火曜日、午後1時から電話で受け付け。定員8人。法律上の諸問題について、弁護士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

夕刻…毎月第2火曜日、午後4時～7時。中央市民会館4階第3相談室。予約は前日の月曜日、午後1時から電話で受け付け。定員6人。法律上の諸問題について、弁護士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

交通事故…毎月第3火曜日。午後1時20分～4時20分。中央市民会館4階第2相談室。予約は当日の午前9時から電話で受け付け。定員8人。交通事故による補償問題、手続きなどについて、弁護士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

税務 **税理士**…毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。税金関係全般について、関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

税務署…毎月第2火曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について、越谷税務署税務相談官が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

越谷税理士会税務指導所…毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務指導所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について、関東信越税理士会越谷支部の税理士が相談に応じます。問合せ/関東信越税理士会越谷支部☎962-6131

行政 毎月第2金曜日(9月は休み)。午後1時～3時。毎月4カ所の地区センターで実施。国・県・市の行政上の諸問題について、行政相談委員が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

行政書士 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階第2相談室(電話不可)。相続、遺言、遺産分割協議書、内容証明、契約、告訴、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借に関する書類の作成・申請代理業務等について、埼玉県行政書士会越谷支部の行政書士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

登記 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階第2相談室。登記、供託、分筆、表示など、法務局・裁判所に提出する書類について、司法書士と土地家屋調査士が相談に応じます。問合せ/市民生活課☎963-9156

不動産 毎月20日(9月は21日)。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場隣)。不動産に関することについて、弁護士と相談員が相談に応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部☎964-7611

消費生活 月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて、消費生活相談員が相談に応じます。問合せ/消費生活センター☎965-8886

女性 **生き方・パートナー相談**…毎週火曜・木曜・金曜日(9月21日を除く)。午後1時～2時。土曜・日曜日。午前10時～午後2時(正午～午後1時を除く)。/ **健康相談**…毎週水曜日。午後1時～7時。/ **DV(配偶者等からの暴力)相談**…毎日(月曜日、9月21日を除く)。午前9時～午後5時。いずれも電話相談(面接は予約制)。問合せ/男女共同参画支援センター☎970-7411

人権 毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館5階第7会議室。人間関係や人権問題について。問合せ/人権推進課☎963-9119

人権 毎週月曜日。午前9時～午後4時。さいたま地方法務局越谷支局。問合せ/さいたま地方法務局越谷支局総務課☎966-1337

内職 毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受け付けは午前10時～正午、午後1時～3時)。中央市民会館4階相談室。内職の相談、あっせん、求人相談について。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111

労働 (社会保険労務士) 毎週金曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。問合せ/産業振興課労政係☎964-2111

ワークプラザこしがや ハローワーク草加の出先機関です。月曜～金曜日。求人情報自己検索…午前9時～午後4時45分(昼休みも利用可)。紹介受付…午前9時～11時、午後1時～4時。一般の方・パートの方・年齢の高い方への職業相談と紹介。パート求人受理。2階は雇用保険受給者への早期就職支援センター。問合せ/ワークプラザこしがや☎967-8609

経営 (中小企業診断士) 毎月第1・3水曜日。午前10時～午後4時。中央市民会館4階相談室。事業経営上の問題や経営相談について(電話可)。問合せ/商業観光課商業係☎963-9191

金融 毎月第2水曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。中小企業者のための金融に関する相談について。問合せ/商業観光課☎963-9191

教育 月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談は午後9時まで)。越谷市教育相談所(東越谷3-10-7)。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ/越谷市教育相談所☎966-6833

家庭児童 月曜～金曜日。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室(電話可)。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/児童福祉課児童福祉担当☎964-2111

まちのわだい



入学式に続き行われた板川市長による学長講話

入学式に続き、学長を務める板川市長が市の主要施策や財政状況について講話を行い、参加者は熱心に耳を傾けました。今後、11月24日まで計12回の講座が予定されていて、消費生活や健康、福祉、歴史など幅広い内容を学びます。

昭和52年に老人大学としてスタートし、今年28回目の開講となるシルバークレッジの入学式が、8月25日に老人福祉センターゆりの

学び心にしるばーカレッジ開講 初日に市長が学長講話

谷市社会福祉協議会・越谷市老人クラブ連合会の共催で行われ、市内在住の60歳以上の方90人が受講しています。



71連が日ごろの練習の成果を発揮

踊り手は日ごろの練習の成果を思う存分発揮し「ヤットサ1」の掛け声も高らかに、暴れ踊る力強い男踊りや、編笠をかぶったあでやかな女踊りを披露。前夜祭を含め、3日間で約56万人の見物客が訪れ、会場周辺は阿波踊り一色でした。

越谷の夏の風物詩としてすっかりと定着した南越谷阿波踊りが、8月21日、22日に南越谷駅周辺を会場に開かれました。

掛け声も南越谷阿波踊り 今年で20回目を開催

笛や太鼓に乗って軽妙な踊りを披露したのは、市内の企業、商店会、飲み仲間などの地元連に加え、本場徳島・東京高円寺からの招待連など71連(総勢約5000人)。



参加者からさまざまな質問が寄せられました

当日は65人が参加し、越谷市農業団体連合会副会長の吉田忠茂さんを講師に、土づくりや肥料など野菜栽培について学びました。その後、質問コーナーも設けられ、参加者は有意義なひとときを過ごしました。

8月21日、農業技術センターで初心者向けの野菜づくり講習会が行われました。この催しは、土に親しみたい、自分で食べる野菜は

農業技術センターで野菜づくり講習会 土や肥料について学ぶ

自分ですくりにたい、という人が増えている中、栽培方法等についての相談が市に多く寄せられているのを受け、基礎知識を身につけ、農業への関心を高め

テレビ広報番組



〈9月放送分の主な内容〉

- ・自転車の盗難が相次いでいます
- ・姉妹都市提携20年の歩み
- ・どろんこ少年サッカー

(出羽地区)

ご意見、ご感想をお寄せください。

☎963-9117

〈放送日〉

- テレビ埼玉 9月19日(日) 9:30~10:00
- 9月20日(祝) 11:00~11:30
- テブケーブルテレビ 9月27日(月)~10月3日(日) 6:00~6:30, 12:00~12:30, 16:00~16:30, 19:00~19:30, 21:00~21:30

*番組は市のホームページ(アドレスは1面に掲載)から動画のまま見ることが出来ます



市の人口 平成16年8月1日現在

人口 31万7477人 (前月比95人減) 男 15万9437人 (前月比23人減) 世帯 12万3609世帯 (前月比10世帯減) 女 15万8040人 (前月比72人減)